Numbers

u·idbr u·idbr and·he-is-™speaking	ieue al - mshe b·mdbr Yahweh to Moses in·wilderness- קלצאתם השנית בשנה b·shne e·shnith l·tzath·m in·the·year the·second to·to-go-		d b·achd dintment in·one mtzrim	1. And the LORD spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the tabernacle of the congregation, on the first [day] of the second month, in the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,
obtain-you ^(p) ! » אֲבֹתְם לְבֵית l·bith abth·m	בְּל שֵׁמוֹת בְּמִסְפַּר b·msphr shmuth kl	מְשִּׁבְּחֹתֶם יִשְּׂרָאֵל - בְּנֵי bni - ishral l·mshph sons-of Israel to·fami: - לְגְלְּבְּלֹתְם זָכֶר - zkr l·glglth·m of male in·skulls-of·the	lies-of·them : :	² Take ye the sum of all the congregation of the children of Israel, after their families, by the house of their fathers, with the number of [their] names, every male by their polls;
from·son-of twenty קרָקָּיקָר thphqdu ath	T : ' : T	:		³ From twenty years old and upward, all that are able to go forth to war in Israel: thou and Aaron shall number them by their armies.
1:4 וְאָתְּכֶם u·ath·km ieiu and·with·you ^(p) they		לְבֵית רֹאִשׁ אִישׁ aish rash l∙bith stock man head to∙house	- - -of	⁴ And with you there shall be a man of every tribe; every one head of the house of his fathers.
הוּא אֲבֹתְיוֹ: abthi·u eua: fathers-of·him he				
1:5 שְׁמוֹת וְאֵּלֶה u·ale shmuth and·these names-of ישְׁבִיאוּר shdiaur :	יַעמְדוּ אָשֶׁר הְאָנְשִׁים e·anshim ashr iomdu the·mortals who they-shall-stand	בן אָּתְּכֶּן ath·km l·raubn d with·you(p) for·Reuben	בן אֵלִיצוּר - alitzur bn - Elizur son-of	⁵ And these [are] the names of the men that shall stand with you: of [the tribe of] Reuben; Elizur the son of Shedeur.
Shedeur 1:6 אָשְׁמְעוֹן 1:Shmoun for·Simeon Shelumie	ي ك اران ت ت الله الله الله الله الله الله الله			⁶ Of Simeon; Shelumiel the son of Zurishaddai.
1:7 ליהוּרָה l·ieude nchshun k for·Judah Nahshon s				⁷ Of Judah; Nahshon the son of Amminadab.
1:8 נְתְנְאֵל l·ishshkr nthnal for·Issachar Nathan.				⁸ Of Issachar; Nethaneel the son of Zuar.
, , ,	בּן : חֵלון : bn - chln :			⁹ Of Zebulun; Eliab the son of Helon.
for · sons - of Joseph	: v :	אָלִיאֵל לְמְנַשֶּׁה עַמִּיה deud l·mnshe gmlia mihud for·Manasseh Gamal		10 Of the children of Joseph: of Ephraim; Elishama the son of Ammihud: of Manasseh; Gamaliel the son of
פְּרָתצוּר : phdetzur : Pedahzur				Pedahzur.
1:11 אֲבִידָן l·bnimn abidn for·Benjamin Abida	3			¹¹ Of Benjamin; Abidan the son of Gideoni.
1:12 לְּדָן l·dn achiozr bn for·Dan Ahiezer so	n - omishdi :			¹² Of Dan; Ahiezer the son of Ammishaddai.

```
<sup>13</sup> Of Asher; Pagiel the son
1:13 לְאֲשֵׁר
                                                  בֶּן פַּנְעִיאֵל
                                                                                                - עָּכְרָן :
- okrn :
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     of Ocran.
               l·ashr
                                                  phgoial bn
               for·Asher Pagiel son-of Ocran
                                        : דְעוּאֵל - בֶּן אֶלְיָסָף
: alisph bn - doual
                                                                                                   - דעואל ד
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>14</sup> Of Gad; Eliasaph the son
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     of Deuel.
              1 \cdot gd
               for Gad Eliasaph son-of Deuel
לַנְפָתָּלִי 1:15
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>15</sup> Of Naphtali; Ahira the
                                                                                                              - עינן :
                                                            בַן אַחִירַע
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     son of Enan.
               l·nphthli achiro bn
                                                                                                       - oinn :
               for Naphtali Ahira son-of Enan
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>16</sup> These
                                                                                                קרואי
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            [were]
קריאי אלה 1:16
                                                                                                                                                                                  הָעֵרָה
                                                                                                                                                                                                                                                        נשיאי
                                                                                                                                                                                                                                                                                               מטות
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             the
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    renowned
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             the
                                          qriai
                                                                                                                                                                                                                                                                                               mtuth
                                                                                                       qruai
                                                                                                                                                                                           e·ode
                                                                                                                                                                                                                                                       nshiai
                                      called-ones-of ones-being-called-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     congregation, princes of the
               these
                                                                                                                                                                                         the · congregation princes-of stocks-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     tribes of their fathers, heads
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     of thousands in Israel.
                                                                                                                                         : הַם יִשְּׂרָאֵל
                                                        רַאשֵׁי
                                                                                         אַלְפֵי
abuth·m
                                                       rashi
                                                                                        alphi
                                                                                                                                         ishral em
fathers-of·them heads-of thousands-of Israel they
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     ^{\rm 17} . And Moses and Aaron
                                                                          וְאַהַרֹן מֹשֵׁה
                                                                                                                                     האנשים את
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     took these men which are
              u·iqch
                                                                    mshe u·aern ath e·anshim
                                                                                                                                                                                                  e·ale
                                                                                                                                                                                                                                      ashr ngbu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     expressed by [their] names:
               and he-is-taking Moses and Aaron »
                                                                                                                                                      the · mortals the · these whom they - were - specified
: בַּשֵּׁמוֹת
b.shmuth:
in · names
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>18</sup> And they assembled all
                                                                                                                                                                                         לַחֹבשׁ בְּאֶחָד
                                                                                                                                                                                                                                                                השני
                                                            - הָעֶרָה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     the congregation together
                                                          - e·ode
              u·ath kl
                                                                                                                               eqeilu
                                                                                                                                                                                      b.achd l.chdsh
                                                                                                                                                                                                                                                                e·shni
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    on the first [day] of the
second month, and they
declared their pedigrees
               and \cdot » all-of the congregation they cassembled in one to the month the second
                                                                                                                                                                                   מִשְׁפָּחֹתֶם - עַל
וַיִּתְיַלְדוּ
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     after their families, by the
house of their fathers,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     according to the number of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     the names, from twenty
                                                                                                       מָבֶן שַׁמוֹת
                                                                                                                                                                             וָמַעְלָה שָׁנָה עֶשְׂרִים
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     years old and upward, by
abth·m
                                                       b·msphr
                                                                                                       shmuth m·bn
                                                                                                                                                                             oshrim shne u·mol·e
                                                                                                                                                                                                                                                                   1 \cdot glglth \cdot m
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     their polls.
\texttt{fathers-of \cdot them } \ \ \texttt{in \cdot number-of } \ \ \texttt{names} \quad \  \  \texttt{from \cdot son-of } \ \ \texttt{twenty } \ \ \texttt{year } \ \ \texttt{and \cdot up \cdot ward } \ \ \texttt{in \cdot skulls-of \cdot them } \ \ \ \texttt{names} \ \ \ \ \texttt{names} \ \ \ \texttt{names} \ \ \ \texttt{names} \ \ \texttt{nam
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>19</sup> As
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                LORD
                                                                                                                      מֹשֶׁה - אֶת th - mshe u.iphqd·m b·mdbr
                                                                                                                           וַיִּפְקְדֵם מֹשֶׁה־ אֵת
                                                                                                                                                                                                                                                                 בִּמָדבַר
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       the
1:19 בַּאֲשֶׁר
                                               צַנָּה
                                                                                                    יָהוָה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               סיני
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    commanded Moses, so he numbered them in the
               k·ashr
                                            tzue
                                                                                                   ieue
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              sini
               {\tt as\cdot which \ he-minstructed \ Yahweh \ *} \qquad {\tt Moses \ and \cdot he-is-mustering \cdot them \ in \cdot wilderness-of \ Sinail \ *}
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     wilderness of Sinai.
•
p
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>20</sup> And the children of
                                                                                                                        ראוּבֵן −
                                                                                            בָנֵי
                                                                                                                                                       בַּכֹר
                                                                                                                                                                                                      תוֹלְדֹתַם יִשְׂרַאֵּל
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     Reuben, Israel's eldest son,
               u·ieiu
                                                                                          bni
                                                                                                                         - raubn bkr
                                                                                                                                                                                                       ishral thuldth⋅m
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     by their generations, after
               and they are becoming sons of Reuben firstborn of Israel genealogical records of them
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     their families, by the house
                                                               برز مین ادامان مین است. ادامان است. ادامان مین است. ادامان مین است. ادامان مین است. ادامان می
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     of their fathers, according
                                                                                                                                                                           בִמְסָפַּר
                                                                                                                                                                                                                       לְנְלְנְלֹתָם שֵׁמוֹת
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     to the number of the names,
                                                                                                                                                                     b·msphr
                                                                                                                                                                                                                      shmuth l·glglth·m
1.mshphchth.m
                                                                                                                abth·m
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     by their polls, every male
\texttt{to} \cdot \texttt{families-of} \cdot \texttt{them} \quad \texttt{to} \cdot \texttt{house-of} \quad \texttt{fathers-of} \cdot \texttt{them} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{number-of} \quad \texttt{names} \quad \texttt{in} \cdot \texttt{skulls-of} \cdot \texttt{them} \quad \texttt{every-of} \quad \texttt{them} \quad \texttt{to} \cdot \texttt{house-of} \quad \texttt{to} \cdot \texttt{house-of} \quad \texttt{them} \quad \texttt{th
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     from twenty years old and
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     upward, all that were able to
                                                            וַמַעַלַה שַנַה עַשִּׂרִים
                                                                                                                                                                                       יצא
מָבֶּן זָכָר
                                                                                                                                                                                                                                                           %⊒¥ :
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     go forth to war;
                                                                                                                                          kl
zkr m·bn
                                                           oshrim shne u·mol·e
                                                                                                                                                                                     itza
                                                                                                                                                                                                                                                           tzba:
male from son-of twenty year and up ward every-of one-going-forth-of host
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <sup>21</sup> Those
                                                                                                                  למַמֵה
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            that
                                                                                                                                                                וַאַרְבַּעִים שִׁשַּׁה רָאוּבֵן
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    numbered of them, [even]
               phqdi.em
                                                                                                                1·mte
                                                                                                                                                                raubn shshe u \cdot arboim alph
                                                                                                                                                                                                                                                                                       u·chmsh
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     of the tribe of Reuben,
               ones-being-mustered-of·them for·stock-of Reuben six
                                                                                                                                                                                                               and forty thousand and five-of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     [were] forty and six
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     thousand and five hundred.
מאות
mauth : p
hundreds
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <sup>22</sup> Of the children of
                                                         תולדתם שמעון
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     Simeon, by their generations, after their
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     Simeon,
                                                         shmoun thuldth·m
              1.bni
                                                                                                                                                                                        1.mshphchth.m
                                                                                                                                                                                                                                                                1.bith
               for sons of Simeon genealogical records of them to families of them to house of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     families, by the house of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     their fathers, those that were
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 - זֶכֶר
                                                                                                                                                                                                      לְגַלְנְלֹתָם שׁמוֹת
                                                                                                                                                         בַמִּסְפַּר
                                                       bhdqi،n p.msbhr shmnth 1.dlglth.w
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     numbered of them,
- zkr
                                                                                                                                                                                                                                                                                              k1
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     according to the number of
fathers-of \cdot them \ ones-being-mustered-of \cdot him \ in \cdot number-of \ names \ in \cdot skulls-of \cdot them \ every-of \ male
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     the names, by their polls,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    every male from twenty
                                                                                                                                  כל
                                         וַמַעָלָה שָׁנָה עֵשָּׂרִים
                                                                                                                                                                    83,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     years old and upward, all
                                                                                                                          kl
                                       oshrim shne u·mol·e
                                                                                                                                                               itza
                                                                                                                                                                                                                                    tzba :
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     that were able to go forth to
```

 ${\tt from \cdot son-of \ twenty \ year \ and \cdot up \cdot ward \ every-of \ one-going-forth-of \ host}$

war:

²³ Those 1:23 פקדיהם למטה that were וַחֲמִשִּׁים תִשִּׁעַה שִׁמְעוֹן numbered of them, [even] phqdi.em 1.mte shmoun th
shoe $u \cdot chmshim$ alph u·shlsh of the tribe of Simeon, ones-being-mustered-of·them for·stock-of Simeon nine and fifty thousand and three-of [were] fifty and nine thousand and three hundred. מאות : p mauth hundreds ²⁴ Of the children of Gad, תּוֹלְדֹתֶם נֶד 1:24 לבני למשפחתם אבתם by their generations, after 1.bni gd thuldth·m $1 \cdot mshphchth \cdot m$ 1.bith abth·m their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, מָבֶן שֵׁמוֹת כל וָמַעְלָה שָׁנָה עֶשִׂרִים 22% במספר from twenty years old and tzba : b·msphr $shmuth m \cdot bn$ oshrim shne $u \cdot mol \cdot e$ kl itza upward, all that were able to $\verb"in-number-of" names from \cdot \verb"son-of" twenty year and \cdot \verb"up-ward every-of" one-going-forth-of host$ go forth to war; 25 Those that 1:25 פַּקְדֵיהֶם למטה נֶּד ואַרבָעים חַמִּשָּׁה אָלֶף ושש numbered of them, [even] phqdi · em 1.mte gd chmshe $u \cdot arboim$ alph u·shsh mauth of the tribe of Gad, [were] ones-being-mustered-of·them for·stock-of Gad five and·forty thousand and·six-of hundreds forty and five thousand six hundred and fifty. u·chmshim : p and · fifty ²⁶ Of the children of Judah, 1:26 לבני תוֹלְדֹתַם יְהוּדַה לִמִשָּׁפַּחֹתַם לָבֵית by their generations, after 1.bni ieude thuldth·m $1 \cdot mshphchth \cdot m$ 1.bith their families, by the house for sons of Judah genealogical records of them to families of them to house of of their fathers, according to the number of the names, מָבֵן שֵׁמֹת וַמַעִלָה שָׁנָה עֵשִׂרִים במספר from twenty years old and abth.m b·msphr shmth m·bn oshrim shne u·mol·e k1 upward, all that were able to fathers-of·them in·number-of names from·son-of twenty year and·up·ward every-of go forth to war; יצא : ZE% itza tzba: one-going-forth-of host ²⁷ Those פַקְדֵיהֶם 1:27 למטה that were ושבעים אַרבַעה יהודה numbered of them, [even] $1 \cdot \text{mte}$ phqdi.em ieude arboe $u \cdot shboim$ alph u·shsh of the tribe of Judah, [were] ones-being-mustered-of·them for·stock-of Judah four and seventy thousand and six-of threescore and fourteen thousand and six hundred. מאות : p mauth hundreds ²⁸ Of the children of 1:28 לְבָנֵי ישַשכָר Issachar, by their 1.bni ishshkr thuldth⋅m 1.mshphchth.m 1.bith after their generations, for sons of Issachar genealogical records of them to families of them to house of families, by the house of their fathers, according to אַבֹתַם בַמִּסְפַּר מָבֵן שֵׁמֹת וָמַעְלָה שָׁנָה עֶשִּׂרִים the number of the names, abth·m b·msphr shmth m·bn oshrim shne $u \cdot mol \cdot e$ k1 from twenty years old and $\texttt{fathers-of\cdot them in\cdot number-of names from\cdot son-of twenty year and \cdot up \cdot ward every-of}$ upward, all that were able to go forth to war; יצא itza tzba : one-going-forth-of host ²⁹ Those 1:29 פַקדיהם that were למטה יששכַר וַחַמִּשִּׁים אַרבַעַה ואַרבַע numbered of them, [even] phqdi.em 1.mte ishshkr arboe u·chmshim alph u·arbo of the tribe of Issachar, ones-being-mustered-of them for stock-of Issachar four and fifty thousand and four-of [were] fifty and four thousand and four hundred. מאות mauth : p hundreds 30 Of the children of 1:30 לְבָנֵי תולדתם ובולן by their after their Zebulun, 1.bni zbuln thuldth·m 1.mshphchth.m 1.bith generations, for sons of Zebulun genealogical records of them to families of them to house of families, by the house of their fathers, according to מָבֶן שֵׁמֹת וָמַעְלָה שָׁנָה עֶשִּׂרִים אַבֿתַם בַמִּסְפַּר the number of the names, abth·m b·msphr shmth m·bn oshrim shne u·mol·e k1 from twenty years old and $\texttt{fathers-of\cdot them} \quad \texttt{in\cdot number-of} \quad \texttt{names} \quad \texttt{from\cdot son-of} \quad \texttt{twenty} \quad \texttt{year} \quad \texttt{and\cdot up\cdot ward} \quad \texttt{every-of}$ upward, all that were able to go forth to war; יצא : צַבַּא itza tzba: one-going-forth-of host 31 Those פַקדיהם 1:31 למטה וַחַמִּשִּׁים שָׁבִעָה that were numbered of them, [even] 1·mte phqdi.em zbuln shboe u·chmshim alph u.arbo of the tribe of Zebulun, ones-being-mustered-of·them for·stock-of Zebulun seven and·fifty thousand and·four-of

mauth : p

1:32 לְמִשְׁפְּחֹתֶם לְּבְנֵי יוֹסֵף קְבֵּנִי וֹסֵף לְבְנֵי יוֹסֵף לְבִּנִי וּיֹסֵף לְבִנִי יוֹסֵף לְבִנִי יוֹסֵף לֹבִיי וּיִּסְף וּיִּבּיים לֹבִיי וּיִּבְיים לְבִּנִי יוֹסֵף לֹבִיי וּיִּבְיים לְבִּיים לְבִּנִי יוֹסֵף לֹבִיי יוֹסֵף וּיִּבְּיִם וּיִּבְּיִים וּיִּבְּיִם לְבִּיִים לְבִּנִי יוֹסֵף לִבְּיִים וּיִּבְּיִם לְבִּיִיים לְבִּיִים וּיִּבְּיִם וּיִּבְּיִם וּיִבְּיִם וּבִּים לְבִּיִים וּיִבְּיִם וּבִּים לְבִּיִים וּיִבְּיִם לְבִּיִים וּבִּים לְבִּיִים וּבִּים לְבִּיִים וּבִּים לְבִּיִים וּבִּים לְבִּיִים וּבְּים לְבִּים וּבִּים לְבִּים וּבִּים לְבִּים וּבִּים לְבִּים וּבְּים וּבִּים לְבִּים וּבִּים לְבִּים וּבִּים וּבְּים וּבִּים לְבִּים וּבְּבִּים וּבְּבִּים וּבִּים וּבְּבִּים וּבִּים וּבִּים וּבִּים וּבִּים וּבִּים בּיִּם בּים בּיבּים וּבִּים וּבִּים וּבִּים בּיִים וּבְּבְּים וּבִּים בּיבּים וּבִּים בּיבּים וּבִּים בּיבּים וּבִּים בּיבּים וּבְּים בּיִּים בּיִּבְּים בּיִּים בּיִּבְּים בּיִּם בּיבּים וּבְּים בּיבּים בּיבּיים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּיים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיים בּיבּים בּיים בּיבּים בּיבּים בּיבּים בּיבּיים בּיבּים בּיבּים ב

לבית לבית לבית מְעָלְה שָׁלָה מְשָׂרִים לבית מְעָלְה מוֹלְלָה מְעָלְה מוֹלְלָה מוּלְלָה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלָה מוּלְלְה מוּלְיה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְיה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְלְה מוּלְל מוּל מוּלְל מוּלְים מוּלְיוּל מוּלְים מוּלְיל מוּלְיוּל מוּלְיה מוּלְיה מוּלְיה מוּלְל מוּלְל מוּלְל מוּל

1:33 אֶלֶר אֶרְבָּעִים אֶפְרָיִם לְמַמֵּה : פֿ phqdi·em phqdi·em phqdi·em ones-being-mustered-of·them for·stock-of Ephraim forty thousand and·five-of hundreds

1:34 לְמִשְׁפְּחֹתֶם הּוֹלְרֹתֶם הְוֹלֶשְׁהַ הְּנְשֶׁהְ הְּנְשֶׁבְּחֹתֶם הְלְמִשְׁבְּחֹתֶם הְלַמְשְׁבְּחֹתְם ב 1.bni mnshe thuldth·m 1.mshphchth·m 1.bith for·sons-of Manasseh genealogical-records-of·them to·families-of·them to·house-of

בל וְמַשְלָה שָׁנָה שֶּׁלְה שָּׁלְה שָּׁלְה שְּׁרִים מְבֶּן שֵׁמוֹת בְּמְסְפַּר אֲבֹרְם בּמֹת בּמְסְפַּר אֲבֹרְם בּמּת בּמּתְסְפּר אַבּמְסְפּּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתִים בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְסִיתְּבְּמִיתְסְפּר בּמִיתְסְפּר בּמִיתְייִים בּמִיתְסְפּר בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמְירָבְייִים בּמְירְייִים בּמְירָבְייִים בּמִיתְייִים בּמּית בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִיתְייִים בּמִּיים בּמִיתְייים בּיתְייים בּמִיתְייים בּמִיתְייים בּמִיתְייים בּיתְייים בּיתְייִים בּיתְייים בּיתְּייבְייּים בְּייִיים בּיתְייבְּיים בּיתְייבְייים בּיתְּייים בּיתְייּיים בּיתְיייִּים בּיתְייי

እኳነ አሟኔ : itza tzba : one-going-forth-of host

1:35 אֶלֶר וּשְׁלֹשִׁים שְׁנִים מְנַשֶּׁה לְּמַפְּה phqdi.em l.mte mnshe shnim u.shlshim alph ones-being-mustered-of·them for·stock-of Manasseh two and thirty thousand

ינְאתְיִם : ם u·mathim : p and·two-hundreds

1:36 לְבִית לְמִשְׁפְּחֹתֶם הּוֹלְרֹתֶם בְּנְיָמֵן לְבְנֵי 1·bni bnimn thuldth·m 1·mshphchth·m 1·bith for·sons-of Benjamin genealogical-records-of·them to·families-of·them to·house-of

אַבֿרְם אָבּרְם אָבֶּרְם אָבָּרְם אָבָּרְם אָבָּרְם אַבְּרָם אַבְּרָם אָבָרְם אַבּרְם אַבּרְם אַבּרָם אַבְּרָם אָבָרָם אָבָרְם אָבָרְם אָבָרְים אָבָרְים אָבָרְם אָבָרְים אָבְירָם אָבְירָם אָבָרְים אָבְירָם אָבָרְים אָבְירָם אָבָרְים אָבְירָם אָבְירָבְיּים אָבְירָבְיים אָבְירְיבָים אָבְירָבְיים אָבְירָבּיים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירָבּים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירְבְיּבְיּים אָבְירְבָּים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירָבְיים אָבְירְבָים אָבְירְיבָרְיים אָבְירְיבָים אָבְירְבְיבְיבְירָב אָבְירְבְיבְירָבְיים אָבְירְיבְיּים אָבְירָבְיים אָבְי

እኔጎ ዩኒካል tzba : one-going-forth-of host

מאות : **ב** mauth : p hundreds

1:38 אֲבֹהֶם לְבִית לְּמִשְּׁפְּחֹהֶם הוֹלְדֹהֶם דְּן לְּבְנֵי 1·bhi dn thuldth·m l·mshphchth·m l·bith abth·m for·sons-of Dan genealogical-records-of·them to·families-of·them to·house-of fathers-of·them

א בְּלֶבְּיּ בְּּעִילְרִים לְּבֶּי בְּעִילְרִים לְּבֶּי בְּעִילְרִים לְבָּי בְּעִילְרִים לְבָּי בְּעִילְרִים ל b·msphr shmth m·bn oshrim shne u·mol·e kl itza tzba: itzha: itzh

1:39 אֶלֶר וְשִׁשִּׁים שְׁנִים בְּן רְמַמֵּה מְּבְרֵיהֶם phqdi·em l·mte dn shnim u·shshim alph u·shbo ones-being-mustered-of·them for·stock-of Dan two and·sixty thousand and·seven-of

מאות : **ב** mauth : p hundreds

1:40 לְבִית לְּמִשְׁפְּחֹתֶם מוּלְדֹתָם אָשֶׁר לְבְנִי 1·bni ashr thuldth·m l·mshphchth·m l·bith for·sons-of Asher genealogical-records-of·them to·families-of·them to·house-of [were] fifty and seven thousand and four hundred.

³² Of the children of Joseph, [namely], of the children of Ephraim, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

³³ Those that were numbered of them, [even] of the tribe of Ephraim, [were] forty thousand and five hundred.

³⁴ Of the children of Manasseh, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

³⁵ Those that were numbered of them, [even] of the tribe of Manasseh, [were] thirty and two thousand and two hundred.

³⁶ Of the children of Benjamin, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

³⁷ Those that were numbered of them, [even] of the tribe of Benjamin, [were] thirty and five thousand and four hundred.

³⁸ Of the children of Dan, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war;

³⁹ Those that were numbered of them, [even] of the tribe of Dan, [were] threescore and two thousand and seven hundred.

⁴⁰ Of the children of Asher, by their generations, after their families, by the house

וְמַעְלָה שָׁנָה עֶשְׂרִים מַבֶּן שֵׁמת shmth m·bn osbrii of their fathers, according מָבֶן שַׁמֹת אַבֹתַם - f∵f b·msphr בֹּמָסָפַּר to the number of the names, kl abth·m oshrim shne u·mol·e from twenty years old and fathers-of·them in·number-of names from·son-of twenty year and·up·ward every-of upward, all that were able to go forth to war: one-going-forth-of host 41 Those that למטה אשר were פַקדיהם 1:41 ואַרבַעים אַחַד וחמש numbered of them, [even] ashr achd u arboim alph 1·mte phqdi.em u·chmsh of the tribe of Asher, [were] ones-being-mustered-of·them for·stock-of Asher one and·forty thousand and·five-of forty and one thousand and five hundred. mauth : p hundreds 42 Of the children of נַפָּתָלִי תולדתם לִמִשׁפִּחֹתַם bni nphthli thuldth·m l·mshphchth·m Naphtali, throughout their 1.bith generations, after their families, by the house of $\verb|sons-of Naphtali genealogical-records-of \cdot them to \cdot families-of \cdot them to \cdot house-of |$ their fathers, according to כֹל וָמִעְלָה שָׁנָה עֶשְׂרִים מְבֶּן שֵׁמֹת בְּמִסְפַּר b·msphr shmth m·bn oshrim shne u·mol·e kl the number of the names, abth·m from twenty years old and fathers-of·them in·number-of names from·son-of twenty year and·up·ward every-of upward, all that were able to go forth to war; יצא itza tzba : one-going-forth-of host 43 Those פַקדיהם 1:43 לְמַמֵּה נפתלי וַחֲמִשִּׁים שָׁלֹשָה that were numbered of them, [even] u·arbo nphthli shlshe u chmshim alph phqdi.em $1 \cdot mte$ of the tribe of Naphtali, [were] fifty and three ones-being-mustered-of·them for·stock-of Naphtali three and·fifty thousand and·four-of thousand and four hundred. mauth : p hundreds 44 . These [are] those that **قوات با**پپات ashr phqd פָּקַד אֲשֶׁר שָׁנֵים יִשְׂרָאֵל וַאַהַרֹן מֹשֵה mshe u·aern u·nshiai were numbered, which ale e·phqdim ishral shnim and Moses Aaron these the ones-being-mustered whom he-mustered Moses and Aaron and princes-of Israel two numbered, and the princes קינ אָישׁ אָישׁ אָשׁך קֿבִית אָחָר אַישׁ אָישׁ עָשָּׂר אָישׁ אָישׁ עָשָּׂר אָישׁ אָישׁ אָישׁ יַשְּׂר oshr aish aish - achd l·bith - abth·iu eiu of Israel, [being] twelve men: each one was for the house of his fathers. ten man man one for·house-of fathers-of·him they-werebc 45 So were all those that were numbered of the פְקוּבֵי -לְבֵית יִשְׂרָאֵל -ויהיו 1:45 √₹ kl u·ieiu kl - phqudi bni - ishral l·bith and they-are-becoming all-of ones-being-mustered-of sons-of Israel to house-of u·ieiu children of Israel, by the house of their fathers, from twenty years old and בָל abth·m upward, all that were able to go forth to war in Israel; ${\tt fathers-of\cdot them\ from\cdot son-of\ twenty\ year\ and\cdot up\cdot ward\ every-of\ one-going-forth\ host\ in\cdot Israel}$ הַפְּקְדִים - כָּל kl -e·phqdim ⁴⁶ Even all they that were מאות - שש **ر**ې kl u-ieiu kl - e-phqdim shsh - mauth alph u-shlshth and-they-are-becoming all-of the ones-being-mustered six-of hundreds thousand and-three-of numbered were six hundred u.ieiu thousand and three thousand and five hundred and fifty. ים מאוֹת מאוֹת מַאוֹת בְּלְבִּים : בּוֹחֲמִשִּׁים עיכּהוּאה שוּתְרָם : alphim u.chmsh mauth u.chmshim : thousands and five-of hundreds and fifty לְמַמֵּה וְהַלְוִיִּם u·e·luim l·mte 47 . But the Levites after the בּתְם abth·m הָתְפָּקְדוּ לֹא tribe of their fathers were la ethphqdu not numbered among them. $\verb|and-the-Levites| for \cdot \verb|stock-of| fathers-of \cdot \verb|them| not| they-presented-themselves-to-be-mustered|$. . b·thuk·m in·midst-of·them לֵאמר משֶׁה - אֵל 48 For the LORD had ויַדֶבֶּר 1:48 spoken unto Moses, saying, u·idbr ieue al - mshe l·amr and·he-is-mspeaking Yahweh to Moses to·to-say-of u•idbr 49 Only thou shalt not מַטָה ־ אָת אָדְּ 1:49 number the tribe of Levi, neither take the sum of them yea » stock-of Levi not you-shall-muster and.» sum-of.them not you-shall-obtain among the children of Israel: : יִשְׁרַאָּל

". bni

in·midst-of sons-of Israel

h.thuk

ishral:

```
הַלְוִיִם - אֶת
ath - e-luim
                                                                                                                              \ddot{\phi} קּוֹיִם - אָל \ddot{\phi} קֿוֹיִם - אָת מְשְׁכַּן - עַל ol - mshkn e odth
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              <sup>50</sup> But thou shalt appoint
וַאָּתַה 1:50
                                            הַפָּקֵד
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              the Levites over the
                                                                                                                                                                                                                                                                  e·odth
             u·athe ephqd
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    11.0]
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              tabernacle of testimony, and
               and you cgive-supervision-you! » the Levites over tabernacle-of the testimony and over
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               over all the vessels thereof,
and over all things that
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               [belong] to it: they shall
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                bear the tabernacle, and all
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                the vessels thereof; and they
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               shall minister unto it, and
יַשְּׁרְתֻהוּ וְהֵם בּלִיו - כָּל - וְאָּת הַמּשְׁכְּן e·mshkn u·ath - kl - kli·u u·em ishrth·eu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               shall encamp round about
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               the tabernacle.
 the tabernacle and ** all-of furnishings-of him and they they-shall-mminister him
                            וְחָנוּ לְּמִשְׁכָּן
1 • nshkn ichnu
u·sbib
and round-about to the tabernacle they shall-encamp
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              <sup>51</sup> And when the tabernacle
           יוֹרִידוּ הַמְּשְׁכָּן וּבְּוָסֹע
u·b·nso e·mshkn iuridu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              setteth forward, the Levites shall take it down: and
                                                                                                                                                                                                                       ath∙u e∙luim
              \verb| and \cdot in \cdot to - journey - of | the \cdot tabernacle | they - shall - ctake - down | \verb| » \cdot him| | the \cdot Levites | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | vertex | they - shall - ctake - down | they - s
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               when the tabernacle is to be
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               pitched, the Levites shall set
וְהַנְּת אָתוֹ הָקְלְיִם אֹתוֹ הַקְלְיִם הְּלְיִם הַקְּלְיִם אַתוֹ יִקִימוּ הָקּשְׁכְּן וּבְּחֲנֹת u-b-chnth e-mshkn iqimu ath-u e-luim u-e-zr
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                it up: and the stranger that
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               cometh nigh shall be put to
 \verb|and-in-to-encamp-of| the + tabernacle | the y-shall-cset-up | *| * + him | the + Levites | and + the + alien-one | the + tabernacle | the y-shall-cset-up | *| * + him | the + Levites | and + the + alien-one | the + tabernacle | the y-shall-cset-up | *| * + him | the + Levites | and + the + alien-one | the + tabernacle | the y-shall-cset-up | *| * + him | the + Levites | the + tabernacle | the + tabernacle
יוּמָת יוּמָת
e·qrb iumth
 the near-one he-shall-be-cput-to-death
              52 And the children of
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              Israel shall pitch their tents,
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               every man by his own
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               camp, and every man by his
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               own standard, throughout
לצבאתם
1.tzbath·m
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               their hosts.
 to·hosts-of·them
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              ^{53} But the Levites shall pitch round about the
tabernacle of testimony, that
              \verb| and \cdot the \cdot Levites | they-shall-encamp| | round-about | to \cdot tabernacle-of | the \cdot testimony | and \cdot not | tabernacle-of | the \cdot testimony | tabernacle-of | tabernacle-
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              there be no wrath upon the
congregation of the children
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               of Israel: and the Levites
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               shall keep the charge of the
he-shall-become wrath on congregation-of sons-of Israel and they-keep the Levites »
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               tabernacle of testimony.
\ddot{\eta} קשָרוּת מְשְׁכָּן מִשְּׁמֶּנֶת
mshmrth mshkn e-oduth
charge-of tabernacle-of the testimony
                                                                              צְּרָה אֲשֶׁר כְּכֹל יִשְּׂרָאֵל בְּנֵי
bni ishral k·kl ashr tzue
                                                                                                                                                                                                                                                              בן משה - אָת
ath - mshe kn
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              54 And the children of
   u·ioshu
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              Israel did according to all
                                                                                                                                                                                                                                           ieue
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               that the LORD commanded
             and they are doing sons of Israel as all which he ^{\mathrm{m}} instructed Yahweh ^{\mathrm{w}} Moses so
```